



**Transkript**  
vorhanden

---

**Datensatz in Kalliope**  
3386984

---

**Rechte**  
Public Domain Mark 1.0

---

Enthält Briefe von Georg Kolbe an seinen Freund und Förderer Hermann Schmitt sowie einen Brief von Benjamine Kolbe an Charlotte Schmitt. Diese wurden dem Georg Kolbe Museum 2002 geschenkt. Die Gegenbriefe von Schmitt an Kolbe wurden unter der Signatur GK.372 gesondert aufgenommen, da sie aus dem Nachlass Kolbes stammen.

---

## Transkription

Florenz am 6./ II 06

18 via Senese.

Lieber Freund!

Nebenbei sende ich Dir die Abschrift meines gestern am 5. eingetroffenen Briefes von Graul<sup>(1)</sup>, über den Du vielleicht ebenso erstaunt sein wirst wie ich. Man giebt mir stillschweigend Recht, und um einer Entscheidung zu entgehen, verlegt man die Angelegenheit in die Regionen des Gefühls und des Taktes.

Ob der Rat der Stadt nun wirklich schon Antrag auf Ankauf stellte (wie hier steht) oder nicht, kann ich nicht wissen.

Du wirst sehen, daß die Büste<sup>(2)</sup> hier noch eben bis Ende Febr. nicht zu haben ist, daß sie auch schwerlich

Seite 2

von Leipzig angekauft werden wird. Wie, meinst Du, daß ich sie trotzdem fordern soll? Ich antwortete Graul noch nicht, weil ich erst eine Nachricht von Lingner<sup>(3)</sup> haben möchte.

Die Sache ist so schwer von hier aus zu regeln. Wüßte ich Lingner<sup>(3)</sup>'s Stimmung, so würde ich nach Leipzig überhaupt nicht mehr antworten, bis die Büste abgegeben wird, und dann wäre es immer noch Zeit, diesen anmaßenden Burschen dort eine Geschichte zu erzählen.

# G K

# M

Lingner möchte ich gut behandeln,  
da er mir in Zukunft noch  
Aufträge in Aussicht gestellt hat

Seite 3

und da er sich bis jetzt überhaupt  
immer recht artig gegen mich  
betrug.

Willst Du mir auf einer Karte  
Deine Ansicht freundlichst sagen?  
Du warst vielleicht inzwischen auch  
schon bei Lingner und kennst  
seine Stimmung; würde es  
nicht gut sein, wenn Du ihm den  
abgeschriebenen Brief Graul's  
zugehen liebest?  
Das lege ich ganz in Deine Hand.

Wie geht es im Hause? Also Ihr  
kommt nicht hier nach Florenz?  
Mir persönlich hätte es sehr behagt,  
Euch hier zu haben, aber vielleicht  
wäre die Schwierigkeit Eures Besuches

Seite 4

bei Hettner<sup>(4)</sup> und uns ebenso  
groß wie damals in Berlin gewesen.  
Im Sommer sehen wir uns ja  
sicher wieder hier und wohnt Ihr  
trotz der Versetzung immer in  
Dresden.

Auf unsere Rückkehr nach Berlin  
freuen wir uns sehr. Eine eigene  
Wohnung mögen wir sehr gern.  
Florenz macht uns gewiß viel  
Vergnügen. Michelangelo<sup>(5)</sup> und  
auch Donatello<sup>(6)</sup> üben große Macht  
auf uns aus und sind künstlerisch  
das, was mich aufrecht erhält.  
Die Antiquitätenhändler lieben  
wir sehr und fanden schon recht feine  
Sachen da. Aber wenn Lingner  
abschwappt, werde ich nichts mehr  
kaufen. – Das ist nun wieder  
eine Schreiberei u. kein Brief, den ich  
Dir schon längst zu schicken müsste.  
Habe bitte Geduld und sei mit Deiner  
Frau und Deinem Sohn herzlichst von uns  
gegrüßt.

[Einfügung rechter Rand, senkrecht] Dein Kolbe -

Seite 5

[Beilage]

Abschrift:

Leipzig 3./2 06.

Sehr geehrter Herr Kolbe –

Meinem Telegramm werden  
Sie entnommen haben, daß uns

# G K

# M

ein von Ihnen am 24. Jan. abgeschickter Brief nicht zugegangen ist.

Offengestanden verstehe ich nicht, weshalb Sie sich bis zur Androhung letzter Schritte aufregen. Der Rat der Stadt hat Ihnen die Ausführung der Büste durch einen Zuschuß erleichtert und hat in der ihm zustehenden Frist den Antrag auf Ankauf der Büste durch die Stadt ~~be~~ gestellt – und Sie fordern die Büste zurück, ohne auf den Ausgang

Seite 6

der Angelegenheit zu warten? Zum mindesten ist das der Stadt und dem Ausschuß gegenüber, die doch recht entgegenkommend gewesen sind, nicht ganz liebenswürdig.

Auf eine Anfrage bei dem Herrn Oberbürgermeister ist mir soeben der Bescheid geworden, daß vor Ende Februar eine Entscheidung in der Angelegenheit nicht erwartet werden kann.

Wenn Sie nun glauben, Ihre Büste plötzlich besser verwerten zu können als durch den etwaigen Ankauf durch die Stadt geschehen wird, so wollen Sie Ihre Forderung direkt an den Rat der Stadt Leipzig richten.

Seite 7

Es thut mir leid, daß mich der Ton Ihres Briefes gezwungen hat, Ihnen vorstellen zu müssen, daß diejenigen, die die Entstehung der Büste überhaupt ermöglicht haben, im gegebenen Falle wohl einige Rücksicht verdienen, um so mehr als ihr Bemühen um den Verkauf der bisher in St. Louis, in Berlin u. in Hamburg unverkäuflichen Büste doch nur dem Künstler nützen soll.

Nun handeln Sie, wie Sie es für gut und recht halten.

Mit bestem Gruß

Ihr wohlmeinender  
Dr. Graul

## Anmerkungen

[1]

Graul, Richard (24.6.1862, Leipzig – 25.12.1944, Leipzig) Kunsthistoriker und Museumsdirektor in Leipzig  
<http://d-nb.info/gnd/116826088>

[2]

Werk Georg Kolbes, Porträt Johann Sebastian Bach, 1903

# G K

# M

(3)

Lingner, Karl August (21.12.1861, Magdeburg – 5.6.1916, Berlin), Verleger, Mäzen, Unternehmer, Begründer der Marke Odol  
<http://d-nb.info/gnd/119469111>

(4)

Hettner, (Hermann) Otto (27.1.1875, Dresden – 19.4.1931, ebd.), Maler und Bildhauer  
<http://d-nb.info/gnd/116779276>

(5)

Michelangelo Buonarroti (6.3.1475, Caprese – 18.2.1564, Rom), Maler, Bildhauer, Baumeister, Dichter  
<http://d-nb.info/gnd/118582143>

(6)

Donatello (um 1386, Florenz – 13.12.1466, Florenz), Bildhauer  
<http://d-nb.info/gnd/118526693>